

## Treasure from Hardships

### 困苦中出來的財富

#### Illustration 1:

【帖後 2Thess 3:10】

#### Illustration 2:

#### Illustration 3:

我們要來談到兩種經濟制度

Communism 共產制度, Capitalism 資本主義(私有制度)

【書 Josh 5:6】

Q:神用甚麼制度? What system did God use?

A: \_\_\_\_\_

I. 上帝自己用私有制度, 在這個適合人類罪的制度裡面, 訓練人的德行. **Via Private Ownership, the system suited for human sinful nature, God trains Human Virtue.**

【申 Deut 18:1~2】

【民 Num 18:21】

II. 無神論者用共產制度, 在這個只會是天上才有的制度裡面, 培養人類的罪行. **Via Communism, the system that only Heaven can afford, the atheists cultivate the Human Viles.**

Q: 共產主義的問題是甚麼?

What is the problem with communism?

A: \_\_\_\_\_

### III. 社會主義 Socialism

IV. 但是上帝也是孤兒寡婦寄居者的上帝. 國家可以幫助這些沒有依靠的人, 但是不能完全拿掉親人的責任. **God of the fatherless, the widow and the sojourner encourages public/private assistance to the needy, nevertheless, not to deprive the filial responsibility of the children.**

【申 Deut 10:18】

【雅 Jam 1:27】

【提前 1Tim 5:4~8】

### 結論 Conclusion

神一則對人類還是存在很高的盼望, 所以神賜給人救恩, 鼓勵人類能夠活出神的形象, 譬如讓他的子民學習慷慨. 神對人的罪性也是很清楚, 所以神防止給人類犯罪的機會. 人若不工作, 就不給他飯吃.

With high hopes for mankind, God grants salvation to mankind and encourages mankind to live out the image of God, such as being generous. God is also very clear about the sinful nature of man, so God prevents it from giving mankind the opportunity to sin. If a person does not work, he will not be given food.

人類呢則是對自己存在了極高的評價. 以為靠人的操守, 人可以各取所需, 把自己的工作果效全部都獻給人類, 就產生了共產主義. 但是人類低估了自己的罪性可以帶來的破壞. 所以沒有料到人類不為自己工作時, 每一個人都不願意好好工作. 產生了均窮, 而不是均富.

Human beings overestimate human goodness. They fancy of devoting all the results of their work to mankind and distributing goods based on the individual needs. Thus, communism was born. But human beings underestimate the destruction their sinful nature can bring. Unexpectedly, everyone is unwilling to work hard when they cannot keep the fruit of their labor. It produces equal poverty, not equal wealth.

真正的財富, 來自人類的努力和神的祝福.

Real wealth comes from human efforts and God's blessing.

### Reflection

1. God saves people who are all with the broken image of God and lives from this sinful world. He intends to restore His image in us and make our lives worthy of heavenly kingdom. As His representative here on earth, how shall we live? 神是在罪惡的世界中, 做拯救的工作. 普世大眾有的是殘破的神的形象, 神卻要恢復這形象, 讓人有意義的活在世界上. 我們是祂的代表, 我們該當如何去活呢?

## Treasure from Hardships

### 困苦中出來的財富

#### Illustration 1:

【帖後 2Thess 3:10】

#### Illustration 2:

#### Illustration 3:

我們要來談到兩種經濟制度

Communism 共產制度, Capitalism 資本主義(私有制度)

【書 Josh 5:6】

Q:神用甚麼制度? What system did God use?

A: \_\_\_\_\_

I. 上帝自己用私有制度, 在這個適合人類罪的制度裡面, 訓練人的德行. **Via Private Ownership, the system suited for human sinful nature, God trains Human Virtue.**

【申 Deut 18:1~2】

【民 Num 18:21】

II. 無神論者用共產制度, 在這個只會是天上才有的制度裡面, 培養人類的罪行. **Via Communism, the system that only Heaven can afford, the atheists cultivate the Human Viles.**

Q: 共產主義的問題是甚麼?

What is the problem with communism?

A: \_\_\_\_\_

### III. 社會主義 Socialism

IV. 但是上帝也是孤兒寡婦寄居者的上帝. 國家可以幫助這些沒有依靠的人, 但是不能完全拿掉親人的責任. **God of the fatherless, the widow and the sojourner encourages public/private assistance to the needy, nevertheless, not to deprive the filial responsibility of the children.**

【申 Deut 10:18】

【雅 Jam 1:27】

【提前 1Tim 5:4~8】

### 結論 Conclusion

神一則對人類還是存在很高的盼望, 所以神賜給人救恩, 鼓勵人類能夠活出神的形象, 譬如讓他的子民學習慷慨. 神對人的罪性也是很清楚, 所以神防止給人類犯罪的機會. 人若不工作, 就不給他飯吃.

With high hopes for mankind, God grants salvation to mankind and encourages mankind to live out the image of God, such as being generous. God is also very clear about the sinful nature of man, so God prevents it from giving mankind the opportunity to sin. If a person does not work, he will not be given food.

人類呢則是對自己存在了極高的評價. 以為靠人的操守, 人可以各取所需, 把自己的工作果效全部都獻給人類, 就產生了共產主義. 但是人類低估了自己的罪性可以帶來的破壞. 所以沒有料到人類不為自己工作時, 每一個人都不願意好好工作. 產生了均窮, 而不是均富.

Human beings overestimate human goodness. They fancy of devoting all the results of their work to mankind and distributing goods based on the individual needs. Thus, communism was born. But human beings underestimate the destruction their sinful nature can bring. Unexpectedly, everyone is unwilling to work hard when they cannot keep the fruit of their labor. It produces equal poverty, not equal wealth.

真正的財富, 來自人類的努力和神的祝福.

Real wealth comes from human efforts and God's blessing.

### Reflection

1. God saves people who are all with the broken image of God and lives from this sinful world. He intends to restore His image in us and make our lives worthy of heavenly kingdom. As His representative here on earth, how shall we live? 神是在罪惡的世界中, 做拯救的工作. 普世大眾有的是殘破的神的形象, 神卻要恢復這形象, 讓人有意義的活在世界上. 我們是祂的代表, 我們該當如何去活呢?